

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	5
Глава 1. У истоков языка и многоязычия	7
Глава 2. НАЦИОНАЛЬНАЯ МЕНТАЛЬНОСТЬ И ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА	23
Глава 3. О ВОЗМОЖНОСТЯХ ОЦЕНОЧНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ЯЗЫКОВ	37
Глава 4. КИРИЛЛИЦА И ЛАТИНИЦА	49
Глава 5. ЗАИМСТВОВАНИЕ	57
Глава 6. БИЛИНГВИЗМ	65
Глава 7. ОТРАЖЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНЫХ ВЛИЯНИЙ В ТЕКСТАХ РУССКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И В СОЦИАЛЬНО ОГРАНИЧЕННОЙ РЕЧЕВОЙ ПРАКТИКЕ	76
7.1. Галломания	76
7.2. Англomanия	97
7.3. Англицизмы в русскоязычной молодежной речевой практике	101
Глава 8. ВОЗМОЖНОСТИ ПРОГНОЗИРОВАНИЯ РАЗВИТИЯ ЯЗЫКОВ	108
Глава 9. ВСЕМИРНЫЙ ЯЗЫК	121
9.1. Национальный язык в функции всемирного	121
9.1.1. Экспансия английского	127
9.2. Смешанные языки	134
9.3. Искусственные языки	135

Глава 10. ФУТУРОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПРОГНОЗЫ И РАЗРАБОТКИ В ТЕКСТАХ ПИСАТЕЛЕЙ-ФАНТАСТОВ	144
«ПУТЕШЕСТВИЯ В НЕКОТОРЫЕ ОТДАЛЕННЫЕ СТРАНЫ СВЕТА ЛЕМЮЭЛЯ ГУЛЛИВЕРА, СНАЧАЛА ХИРУРГА, А ПОТОМ КАПИТАНА НЕСКОЛЬКИХ КОРАБЛЕЙ» ДЖ. СВИФТА	146
«МАШИНА ВРЕМЕНИ» Г. УЭЛЛСА	154
«КРАСНАЯ ЗВЕЗДА» А. БОГДАНОВА	155
«МЫ» Е. ЗАМЯТИНА	157
«ВОЙНА С САЛАМАНДРАМИ» К. ЧАПЕКА	160
«1984» ДЖ. ОРУЭЛЛА	163
«ЗАВОДНОЙ АПЕЛЬСИН» Э. БЁРДЖЕССА	169
«МАГЕЛЛАНОВО ОБЛАКО» С. ЛЕМА	172
«ГИАНЭЯ» Г. МАРТЫНОВА	176
ПРОИЗВЕДЕНИЯ И. ЕФРЕМОВА	177
Вместо заключения	194
ПРИЛОЖЕНИЯ	197
Приложение 1. О некоторых проектах искусственных всемирных языков	197
Приложение 2. О новоязе	210
Appendix THE PRINCIPLES OF NEWSPEAK	220
Приложение 3. Язык персонажей «Заводного апельсина»	231
Приложение 4. О парадоксах перевода	248
БИБЛИОГРАФИЯ	251
Специальные издания	251
Лексикографические и справочные пособия	259
Литературно-художественные и публицистические тексты	260